

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2**

#### Številka artikla:

slovenska : 821265, 821270

nemška : 02071000, 02072000, 02079410

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Sektor uporabe

SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)

Kategorija kemičnega izdelka PC31 Loščila in mešanice voskov

Uporaba snovi / priprava Sredstvo za negovanje avtomobilov

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

##### Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH

Münchener StraÙe 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

##### Področje/oddelek za informacije:

ECOT d.o.o.

Brnčičeva ulica 011, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-30

Fax: +386 1 530-20-22

e-mail: info@ecot.si

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

#### 2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

Previdnostni stavki P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

Opis: Emulzija iz topil, abrazivov in aditivov

##### Nevarne sestavine:

št. ES: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-xxxx	Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10 - <15%
št. ES: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx	Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	10 - <15%

(nadaljevanje na strani 2)

**Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

**Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2**

(nadaljevanje od strani 1)

**Dodatni napotki:**

Vnosi v stolpec ES-, ki se začenjajo s številko "9", sočasne inventarne številke, ki jih ECHA uporablja začasno do objave uradne inventarne številke ES za dano snov. Glejte oddelek 15 za dodatno informacijo o številki CAS za snov.

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč****4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

**Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

**v primeru vdihavanja:** Posebni ukrepi niso potrebni

**če pride v stik s kožo:**

Proizvod na splošno ne draži kože.

Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

**če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.

**če snov zaužijemo:** Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Obravnavajte glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje**

**Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**5.3 Nasvet za gasilce**

**Posebna zaščitna oprema:** Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

**6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

**Skladiščenje:**

**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo prepričati pronicanje v tla.

**Napotki za skupno skladiščenje:** Skladiščiti ločeno od živil.

**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 °C

**7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

**Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2**

(nadaljevanje od strani 2)

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

**Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih**

RCP-TWA (EU)	dolgoročna vrednost: 1200 mg/m <sup>3</sup> , 165 ppm Vapour / Total Hydrocarbons
--------------	--

#### DNEL

**Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati**

oralen	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
dermalen	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		300 mg/kg bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
inhalativen	DNEL	900 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		1500 mg/m <sup>3</sup> (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)

**Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

##### Ustrezne tehnične krmilne naprave

Poskrbite za dobro prezračevanje. To lahko dosežete z lokalnim odsesavanjem ali splošnim odvajanjem odpadnega zraka. V primeru, da to ni dovolj, da bi koncentracija ostala pod mejnimi vrednostmi delovnega mesta, je potrebno nositi ustrezno dihalno zaščito.

##### Osebna zaščitna oprema:

##### Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

##### Zaščita dihal:

V normalnem primeru ni potrebno.

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

**Zaščita rok:** V normalnem primeru ni potrebno.

**Zaščita oči:** V normalnem primeru ni potrebno.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

##### Splošne navedbe

##### Videz:

<b>Oblika:</b>	tekoč
<b>Barva:</b>	svetlomoder
<b>Vonj:</b>	karakterističen
<b>Mejne vrednosti vonja:</b>	Ni določen.

**Vrednost pH** Ni določen.

##### Sprememba stanja

<b>Tališče/ledišče:</b>	ni določen
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča:</b>	100 - 270 °C

**Plamenišče:** 42 °C (IP 170)

**Vnetljivost (trdno, plinasto):** Ni uporaben.

##### Temperatura vnetišča:

**Temperatura razpadanja:** Ni določen.

**Temperatura samovžiga:** Proizvod ni samovnetljiv.

**Eksplzivne lastnosti:** Proizvod ni eksploziven.

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2

(nadaljevanje od strani 3)

**Meje eksplozije:****spodnja:**

Meje eksplozije sestavin:

0,6Vol.% (Podatki glavna snov)

0,6Vol.% (Podatki glavna snov)

**zgornja:**

Meje eksplozije sestavin:

7,0Vol.% (Podatki glavna snov)

7,0Vol.% (Podatki glavna snov)

**Parni tlak:**

Ni določen.

**Gostota pri 20 °C:**0,92 - 0,93 g/cm<sup>3</sup>**Relativna gostota**

Ni določen.

**Parna gostota:**

Ni določen.

**Hitrost izparevanja**

Ni določen.

**Topnost v / se meša s/z****voda:**

se delno meša

**Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:** Ni določen.**Viskoznost:****kinematična pri 40 °C:**>20,5 mm<sup>2</sup>/s**9.2 Drugi podatki**

Preizkus samougasnosti po ISO 9038/po priročniku UN (32.5.2): samougasno

**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost** Nevarne reakcije niso znane.**10.2 Kemijska stabilnost** Stabilno pod normalnimi pogoji.**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.**10.5 Nezdružljivi materiali:** Močni oksidanti**10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih** Za to zmes ne obstajajo nobene toksikološke ugotovitve.**Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:****Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih**

oralen LD50 &gt;5000 mg/kg (rat) (OECD 401)

dermalen LD50 &gt;5000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

inhalativen LC50/8h >5000 mg/m<sup>3</sup> (rat) (OECD 403)**Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati**

oralen LD50 &gt;5000 mg/kg (rat) (OECD 401)

dermalen LD50 &gt;5000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

inhalativen LC50/4d &gt;4951 mg/l (rat) (OECD 403)

**Primarno draženje:****Jedkost za kožo/draženje kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov uvrstitveni kriteriji niso izpolnjeni (konvencionalna metoda).

**Resne okvare oči/draženje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov uvrstitveni kriteriji niso izpolnjeni (konvencionalna metoda).

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov uvrstitveni kriteriji niso izpolnjeni (konvencionalna metoda).

**Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**

Pri nobeni od sestavin ni znan rakotvoren, mutirajoč ali teratogen učinek.

**Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 5)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

**Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2**

(nadaljevanje od strani 4)

**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Viskoznost: > 20,5mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Na podlagi razpoložljivih podatkov uvrstitveni kriteriji niso izpolnjeni (konvencionalna metoda).

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

**12.1 Strupenost** Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

**Toksičnost vode:**

**Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih**

LLO 96 h 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

ELO 48 h 1000 mg/l (Daphnia magna)

ELO 72 h 1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati**

LL50 / 96h >10 - <30 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EL50 / 48h >22 - <46 mg/l (Daphnia magna)

EL50 / 72h >1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

NOELR 72 h < 1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

**Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih**

Biodegradiation 69 % (28d)

**Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati**

Biodegradiation 89 % (28d)

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Ogljikovodiki, C9-C10, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih:

Zelo hlapno, se hitro porazdeli v zrak.

**Drugi ekološki napotki:**

**Splošni napotki:** Produkt naj ne pride v okolje nekontrolirano.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

**PBT:** Ni uporaben.

**vPvB:** Ni uporaben.

**12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjanje

**13.1 Metode ravnanja z odpadki**

**Priporočilo:** Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

**Klasifikacijski seznam odpadkov**

1) Odstranjanje / izdelka

2) Odstranjanje / kontaminirane embalaže

20 01 13\* topila

15 01 02 plastična embalaža

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

**14.1 Številka ZN**

**ADR, IMDG, IATA**

odpade

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

**Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2**

(nadaljevanje od strani 5)

**14.2 Pravilno odprejno ime ZN****ADR**

odpade

**IMDG, IATA**

odpade

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza****ADR, ADN, IMDG, IATA****Kategorija**

odpade

**14.4 Skupina embalaže****ADR, IMDG, IATA**

odpade

**14.5 Nevarnosti za okolje:****Marine pollutant:**

Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Ni uporaben.**Transport/drugi podatki:**

Preizkus samougasnosti po ISO 9038/po priložniku UN (32.5.2): samougasno

**UN "model regulation":**

odpade

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Naslednja(e) snov(i) v tem izdelku je (so) tako v državah, za katere ne velja Uredba REACH, kot tudi v predpisih, ki še niso posodobljeni na novi način poimenovanja za ogljikovodikova topila, identificirana(e) s številko CAS.

Ogljikovodiki, C11-C14, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih: CAS 64742-47-8

Ogljikovodiki, C9-C10, n alkani, izoalkani, ciklične spojine, <2% aromatskih: CAS 64742-48-9

**Državni predpisi:****Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

**Relevantne norme**

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentraion

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 24.05.2017

Številka različice 4

Sprememba: 04.04.2016

**Trgovsko ime: SONAX Xtreme Politura+vosek Hibrid 2***Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3**STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3**Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1**Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3***\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

(nadaljevanje od strani 6)